



沾污食水罰款  
現擬提高一倍

政府現計劃將污染水務署管轄範圍內食水的最高罰款提高一倍。

今日（星期五）出版的政府憲報刊登有關該項建議的一九八三年水務（修訂）法案。

目前違例者最高可判罰款一萬元及入獄兩年。法案建議將罰款額提高至二萬元，但最高刑期則維持為兩年。

水務署發言人指出：目前之罰款額自一九七四年以來一直沒有改變。現認為需要將罰款額提高，以保持去數年來因通貨膨脹影響而漸失的阻嚇作用。

此外，違反根據水務條例第三十七節制定之規例者，包括浪費及濫用食水，現時罰款額最高為二千元，法案建議提高一倍。

法案將於下星期三（五月廿五日）提交立法局，該議案通過後，政府將修訂現有水務規例。

## 工業安全僱主有責 僱員合作注意守則

立法局非官守議員黃保欣今日（星期五）表示僱主應為其僱員提供安全的工作環境及設備。

黃氏在主持塑膠業安全研討會開幕禮時亦提醒工人亦須遵守有關安全的規則及指示。

他說：這一次專為香港塑膠業人員而舉辦的安全研討會不單只為從事該行業人士提供一個好機會，就有關安全事宜公開討論及交換意見，而且亦顯示各方面都盡心盡力去支持工業安全運動的推廣。

黃氏續稱：根據統計數字顯示，一九八二年全年塑膠業之工業意外共有一千五百七十八宗，與一九八一年全年的一千四百八十三宗相比增加了百分之六點五。

他對參加研討會人士說，該等數字實在令人感到失望，特別是機械未有裝上護罩而發生的意外，往往導致工人受重傷或死亡。

他表示：「從這些統計可見不少人士仍然不重視安全工作守則和疏忽工場的安全管理。很明顯，我們要在這方面加倍努力，以改善目前的情況。」

如要使工業意外減至最低，就需要政府、資方及工人三方面努力合作去遏止意外上升。

黃氏並籲請參加者協助將安全訊息傳達至社會各階層。他說：「要令市民大眾接受工業安全為生活的一部份，首先必須向他們灌輸對安全的一種正確態度。」

該研討會為期一天，是由勞工顧問委員會轄下之塑膠業安全工作小組委員會主辦的，並邀請到工業安全之專業人士及政府人員在會上作專題演講。一套最新製作之防火宣傳影片亦在研討會上放映。

助理新界拓展署長  
出席房屋規劃會議

新界拓展署助理署長（策劃）陳輝棠今日（星期五）離港到葡萄牙里斯本參加由國際房屋及規劃聯會舉辦的會議。

該會議將於五月廿三日開始，為期五天，主題為「較低成本建造更優良的城市」。

會議包括四個每次為期半天的研討會，討論項目有房屋、市區交通、技術基本建設及社會基本建設。

該會議參加者將包括來自西歐、美國及東南亞各國的數百名專門人材。

六月份射擊練習時間

青山廈村練靶區下（六）月將有三次射擊練習進行。

各屆人士必須留意附近懸出的示警紅旗，並且切勿進入區內，以免發生危險。

六月份之射擊練習日期及時間如下：

日期	時間
六月一日（星期三）	上午八時至下午五時
六月十六日（星期四）	上午八時至下午五時
六月廿九日（星期三）	上午八時至下午十一時

## 大坑區僭建物清拆

大坑七間僭建物於今晨（星期五）進行清拆，大大改善該處的環境。僭建物位於新村街九號至十六號，之後巷及行人道上，其中兩間用作住宅，另五間用作貯物用途。

大坑區包括銅鑼灣道、浣紗街和大坑道一帶範圍的僭建物將陸續清拆。今晨的行動屬第一期。

灣仔政務處發言人表示：「大坑共有六十五間僭建物，包括店舖之擴建部份及供作貯物、住宅及商業用途之非法建築物。」

他說：「區議會轄下改善環境委員會鑑於該等僭建物在行人路上造成障礙，有礙觀瞻，容易引起火警及影響交通，危及當地居民與行人的安全，因此一致認為應將它們列入首先處理的清拆範圍。」

「預料清拆行動將會按月逐街執行，直至整個大坑區的非法建築物清理妥當為止。」

今日清拆行動是由灣仔政務處統籌，並由警務處、市區拓展處、地政署、市政總署、房屋署及消防事務處等聯合執行。

編輯注意：

攝於今日清拆行動的照片將於今日稍後由政府新聞處傳真機發出。

## 香港仔及鴨洲分區草圖修訂

城市設計委員會今日（星期五）宣佈有關香港仔及鴨洲分區計劃大綱草圖的進一步修訂詳情。

其中一項修訂涉及將位於大樹灣之填海區劃為政府、團體及社區用地用途。

其它修訂包括將面向香港仔海峽之「工業用地」擴大，將一幅額外填海土地包括在內，及將三幅土地改劃為「綠化地帶」。

如欲查閱該圖則，可前往香港政府合署西翼中西區政務處諮詢分處、香港花園道美利大廈五樓地政署城市設計處及香港仔香港仔中心美豐閣地下第二十五號舖位南區政務處。

受修訂項目影響之任何人士，可以用書面提出其反對意見。此文件應送交香港花園道美利大廈五樓地政署轉交城市設計委員會秘書收。

草擬圖則現已在香港花園道美利大廈六樓地政署測量部發售，不設色者每份十元，設色者每份六十元。

## 高級公務員課程 擬明年春季開辦

政府現正成立一個獨立機構以發展及開辦一系列為中層人員而設的高級公務員課程，訓練他們將來擔任首長級職務。

新機構的工作將由一個現已成立的諮詢委員會指導。委員會主席由公務員叙用委員會主席李福逵擔任，成員包括政府、學術機構及私人機構代表。該機構以一位課程總監為首，並由四位全職教員及一位行政秘書從旁協助。

招聘工作經已展開，以盡量確保首次課程能於一九八四年春天舉辦。

政府發言人表示：該高級公務員課程是由一個以李福逵為主席的工作小組建議開設的。布政司於去年六月要求該工作小組研究成立一個試驗性質的全日制課程的可行性，以訓練公務員擔任更廣泛的首長級管理職務。

他指出，政府多年來均有派公務員到海外參加高級管理課程，但認為有充份理由在本地提供設施，增加培訓的人數及應付香港本身的需要。

按照工作小組的建議，高級公務員課程將包括三個主題：公共行政與政策、公管機構管理以及管理技巧與方式，使學員對政府處理政務的環境加深瞭解，及在出掌主要管理職責時會更加勝任。

該課程將試辦三年，期間會開辦五個為期三個月的全日制課程，一個或兩個為期九個月的非全日制課程。

每個課程學員人數為三十人至五十人，他們將是來自各專業職級及部門，在總薪級表及紀律人員（主任級）薪級表高薪點以及首長級人員薪級表中低薪點的人員。每個課程亦將邀請不超過四名私營機構職員參加，以便交換意見及經驗，及互相比較管理方式。

全日制課程的學員將利用三個星期的寄宿時間，以便進行小組討論及計劃，與及發展更密切的人際關係。他們亦將往東南亞一處至兩處地方考察，以廣見聞。

一切細節將由課程總監及其職員作最後決定，包括上課地點與課程範圍及內容。他們將與政府公務員訓練處及本地訓練機構緊密聯絡，進行有關工作。

該項試驗性計劃為期三年，預料需費八百八十萬元。諮詢委員會將評估課程的成果及其價值，然後決定應否在港永久開設這類訓練課程。

編輯注意：

### 社署麗閣社區會堂明日揭幕

社會福利署設於深水埗區的麗閣社區會堂，將於明日（星期六）上午十一時正式揭幕。

西九龍福利專員徐永文、深水埗政務專員葉樹堃、及兩名地區首長黃平漢和祁家，將聯同主持開幕禮。

隨後有舞蹈表演及兒童攤位遊戲。

新會堂位於長沙灣道麗閣邨近麗荷樓。

歡迎派員訪攝。

### 南區及西貢停水時間

水務署宣佈：南區若干樓宇將於星期一（五月二十三日）晚上十一時至翌日上午六時暫停食水供應七小時，以便進行測漏工程。

停水樓宇範圍為壽山村道、壽臣山道西及壽臣山道東，包括鄉村俱樂部及海洋公園。

此外，西貢若干鄉村亦將於星期一（五月二十三日）上午十時至下午四時暫停食水供應，以便進行水管接駁工程。

停水的地點有萬壽新邨、菠蘿輦村、新安村、太平村、菠蘿輦新村及澳朗村。

### 三幅官地招標

地政署現正招標承投元朗一幅官地。

該官地位於西菁街，面積約為九千八百三十九平方米，供作私人機構參與居屋計劃及非工業（戲院及貨倉除外）用途。

截標日期為七月十五日。

此外，地政署又招標以短期租約承租兩幅官地。

首幅官地在長沙灣月輪街，面積約一千七百三十平方米，供作出產混凝土及瀝青工場使用。

另一幅官地則位於上水彩園邨西北面，面積約六千平方米，作收費公共停車場用途。

上述兩幅官地之首期租約均為三年，其後按季續約。

截標日期為六月三日中午十二時正。

索取投標表格，通告及章程可往香港花園道美利大廈六樓地政署測量部，及九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署大廈十一樓西九龍地政處。

查閱圖則亦可往上述地點。

### 美國女法官訪問大潭峽懲教所

來自美國各地之二十名女法官及律師今日（星期五）參觀懲教署轄下大潭峽女懲教所後，盛讚該署為年青罪犯所提供之教導程序。

該批法官由大法官奇賴因夫人率領，由懲教署高級懲教事務監督黃漢雲及畢永利陪同參觀。

奇氏稱讚該懲教所各方面管理完善，並表示對懲教所為犯人提供之職業訓練，留下深刻印象。

代表團巡視了該所各項設施，包括犯人宿舍、廚房、課室、教堂及各類工場等。

主管該所之女懲教事務監督黃玉雲並向到訪者概述該所為女年青罪犯而設的懲教程序。該程序是半日上課，半日接受各項職業工藝訓練。

該所之大潭峽女子風笛隊及花式步操隊並為該批到訪者表演。

今日較早時，他們曾與懲教署署長簡能會晤，討論有關本港的懲教程序。

編輯注意：一幀有關二十名美國女法官及律師參觀懲教署大潭峽懲教所之新聞圖片，將於今日稍後經由政府新聞處傳真機發放。

黃大仙提倡敬老精神  
探訪安老院並設晚宴

為鼓勵市民關注老人及提倡敬老精神，黃大仙政務處將於星期日（五月廿二日）舉行敬老齋宴聯歡大會，招待區內五百名老人，並探訪一安老院。

當日上午十時，黃大仙政務處及社會福利署職員，將探訪鑽石山志蓮安老院，並派發葯油及糖果予院內一百二十名老人。

晚上六時，敬老齋宴聯歡大會假座薈色園鳳鳴樓舉行。除齋宴外，並有粵劇、幸運抽獎及致送紀念品。

黃大仙政務專員祝建勳，市政局議員楊勵賢女士及多位政府部門代表將蒞臨主禮。

上述兩項活動均由黃大仙政務處，黃大仙上邨及鳳凰分區委員會為區內老人而舉辦。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

探訪鑽石山志蓮安老院於星期日（五月廿二日）上午十時開始。敬老齋宴聯歡大會則於是日晚上六時在薈色園鳳鳴樓舉行。歡迎派員訪攝。

### 樂器展覽在荃灣地鐵站舉行

康樂文化署音樂事務統籌處將於明日（五月二十一日）及星期日（五月二十二日）上午九時至下午六時半，假荃灣地鐵站大堂舉行一個樂器展覽。

展品將包括一個管弦樂團具備之各類樂器，如小提琴、中提琴、大提琴、低音大提琴、短笛、長笛、單簧管、雙簧管、法國號、小號、伸縮號、低音號及敲擊樂器等。此外，上述樂器之彩色繪圖及照片亦將一併展出。

是次展覽乃首次在地鐵站舉行之樂器展覽，歡迎市民參觀。

### 新界東北食水輸送系統計劃

水務署今日（星期五）委託濱尼組合顧問公司，研究及實行改善新界東北部食水輸送系統的工程計劃。

該項協議今早由水務署署長湯連生及該顧問工程公司一名代表簽署。

該工程為中國增加輸水額計劃的一部份，包括於大尾篤興建一座額外的抽水站，及於白沙頭洲興建另一座抽水站，以及建築有關之輸水隧道，橫過吐露港至西貢北港。

該輸水系統每日可將六十八萬二千立方米食水輸送至建議興建的北港食水處理廠。而在大尾篤抽水站建成後，每天從船灣淡水湖抽出的食水將不少於一百六十萬立方米。

工程估計將於一九八四年初開始，需時約三年完成。

油蔴地小輪三條航線縮減班次

運輸署宣佈：油蔴地小輪有三條航線乘客量減少，因此，將由星期一（五月二十三日）起，調整班次。

北角至觀塘線之繁忙時間班次，將由每隔十二分鐘一班改為每隔十五分鐘一班。

太古城至九龍城線由上午十時三十分至下午四時之班次，則由每二十五分鐘開出一班改為每隔三十分鐘開出一班。

柴灣至觀塘線由上午九時三十分至下午五時之班期全部取消。

行走偉恒昌新邨至尖沙咀  
新小巴專線星期日起服務

行走九龍城與尖沙咀東部之間的新小巴專線第七號，將由星期日（五月二十二日）起投入服務。

該小巴專線乃環迴線，途經偉景街、貴州街、土瓜灣道、馬頭圍道、機利士路、鶴園街、漆咸道、加連威老道、科學館道、麼地道、漆咸道南、暢運道、康泰徑、康莊道、漆咸道北、馬頭圍道、浙江街、土瓜灣道、新馬頭街及偉景街。

新專線每八分鐘開出一班，星期一至星期六每日由上午六時四十分至下午十時行駛，星期日及公眾假期則由上午八時至下午十時行駛。

車費方面，由九龍城偉恒昌新邨至尖沙咀東部之一段收費一元五角，回程亦收一元五角。

運輸署向的士商重申  
加價比收附加費可行

運輸署今日（五月二十日）重申，該署認為市區的士商以加價辦法維持收支平衡，比收取每程五角附加費的建議更為可行。

該署助理署長彭孝忠今午與市區的士舉行會議時說，政府無法接納的士商提出的附加費建議。

彭氏表示，的士商若認為有需要，還可呈交加價申請。是日會議是運輸署與九個市區的士商會，定期每三個月就對的士業有影響的事項而舉行的諮詢會議。

其他在會上提出討論的問題包括禁止上落客貨區，增設的士站及簽發新的士牌照。

彭氏解釋說，當局設禁止上落客貨區之目的，主要是使車輛能充份利用路面，及確保路上交通暢通無阻。

他說：「不過，若准許專利巴士以外之車輛在限制區內上落客貨，便會影響這項措施的效果。」

運輸署將於短期內在地下鐵路之佐敦、太子、石硤尾及九龍灣各站增設的士站。

有關簽發新的士牌照一事，彭氏表示，這項政策是由港督會同行政局決定。彼等在作出決策前已考慮各項有關因素。

現時，政府每三個月簽發三百個新市區的士牌，這項措施將持續下去，直至的士數量達到一萬五千輛為止。

觀塘道封閉措施

運輸署宣佈：觀塘道介於康寧道及開源道之一段西行車道，將於星期日（五月二十二日）由凌晨一時至上午六時封閉，以便該處行人天橋進行工程。

封閉期間，沿觀塘道西行之車輛須改經協和街、同仁街、裕民坊及康寧道行駛。



# 新聞公報

(增刊)

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五二三三一九一

一九八三年五月二十日

星期五

以下是港督尤德爵士今日在香港電台節目中接受必德夫先生訪問時的紀錄。

一年前今日，尤德爵士就任香港總督。他對遠東地區並不陌生。於一九四九年前後，他是派駐中國工作之外交部職員。一九七四至七八年期間，又出任英國駐北京大使。而由去年今日開始，他更接受了這一項非常具挑戰性的工作。正如前任港督所講，尤德爵士出任總督是最適合的人選。

全球性之不景氣，香港亦蒙受影響。此外，市民對香港前途，亦日益關注。一年之前，前途問題並無這樣多人熱衷討論，更遑論要為香港前途做一些什麼。

對尤德爵士同香港而言，去年今日，是重要第一年之開始。除了一九九七問題之外，香港還有很多急待解決之內務問題。而尤德爵士就任不久，就要僕僕風塵，來往香港倫敦之間，為香港進行史無前例之穿梭外交。

還有他前往北京那一次重要訪問，他是第一位陪同英國首相前往中國首都訪問之香港總督。同時亦參加了第一回台的會談。在公務繁忙任期第一年後的今日，港督尤德爵士接受資深記者必德夫訪問。

必德夫：尤德爵士，香港每一位市民都想知道一九九七這個問題目前的情況。

尤德爵士：這點我是完全了解的。自從我第一次來香港時我已經知道這個問題是大家最關心的問題。我發覺我來到的時候，沒有很多的進展。很明顯有兩點是需要做的，第一點就是要開始商談。關於這方面，首相於去年九月前往北京的時候已開始了。第二，是要確保英國政府充份了解到香港對於前途的看法。我和非官守議員的代表團到倫敦時，亦做到這一點。當然其後還有很多的機會讓一些人來到香港，例如鮑斯達勳爵，來和人們談論這個問題。我們當時開始的商談一直進行，現在亦繼續進行，我想可以清楚地說，雖然好像進展緩慢，卻仍然在進展，而且向正確的方向進展，我們仍然決心使商談達成成功。

必德夫：你剛才說到商談在進展中，那麼到底具體的商談開始了沒有？

尤德爵士：我們從來都沒有把具體的商談，或者是你所說的初步的商談來區分。我們要談的是香港前途，我們公開講過的目標就是維持這裏的穩定和繁榮，這就是整項商談的目標。

必德夫：你可否告訴我們英國方面的立場，比如說英國對香港的前途有甚麼建議。

尤德爵士：對於商談的內容，我是不能說的，我能夠說的是我們希望達到的，也是我們公開講過我們希望達到的目標，就是要達成一個解決辦法，這個辦法要得到中國、英國和香港市民的接受。我亦想提到我當初發表的聲明，就是說在進行這些商談時，我們深知有需要認識到香港的市民想要甚麼。

必德夫：但有一種感覺，雖然北京時常諮詢香港很多的代表團，但你只諮詢行政局和少數其他人士。

尤德爵士：我覺得這種說法給人一個錯誤印象。諮詢過程是持續進行的一種過程。在香港，如果人們有意見，他們有很多機會可以表達，而事實上很明顯的，他們亦有將他們的意見表達出來。如果有人想公開表達意見，可以在報界發表，而我每日都閱讀報章。第二，在這裏，亦有很多人是有意見，但他們不想公开发表出來，他們也有很多辦法可以向政府表達。我可以向你保證，政府很願意聽取他們的意見。你提及行政局，事實上我們和行政局是有密切的接觸，而且是有經常討論這個問題。當然他們亦和香港市民有很廣泛的接觸，所以我覺得如果說我們沒有諮詢人們的意見，這是一個錯誤的說法。事實上我們十分謹慎地聽取他們的意見，我們亦很謹慎的將他們的意見轉達予英國政府。我相信你亦知道我爲了這個目的返回倫敦三、四次，而每一次行政局首席非官守議員到英國時，亦和英國的官員接觸，包括首相在內，所以他們很知道香港市民的看法。

必德夫：但是在目前來說我相信你重覆提醒香港市民要保持鎮定，但實際上香港的市民覺得很焦急，所以如果不知道將來發生甚麼事，他們如何可以保持鎮定？

尤德爵士：我知道這是一個很困難的問題，商談是要保密的，很多人是很難了解的。但我們決定要進行保密的商談，是經過慎重考慮之後才採取的一項決定。從很多國際上的談判，我們可以看到不少證據，在討論這些如此重大和微妙問題的時候，最好的辦法是通過保密的商談來進行，如果大眾公开发表聲明，很難有甚麼進展。

我知道人們很難了解這點，因為他們很自然地想知道究竟現在進行的情況，但我們一定不要忘記我們主要的目標。主要的目標是終於達成一個大眾滿意的解決辦法和如何達到這個辦法。

必德夫：你說「終於」，這個結果會否是一九八三年我們能知道，或者是會拖延很久？

尤德爵士：我不會指定這個解決辦法達成的日期，這將會是很愚蠢的，但希望一九八三年有所進展。

必德夫：將來英國大選的結果對此會否有影響？

尤德爵士：我覺得不會的，中國和英國兩個政府之間的協議，是對這個目標大家達成政府之間的協議。而英國公開聲明，目標是尋求一個能夠得到中國、英國和香港市民接受的解決辦法。我認為大選不會對這個目標有影響，我亦不認為競選的工作會對商談的進展有什麼影響。在英國的官員當然是在競選時會很忙，但我認為這對商談進展沒有什麼影響。

必德夫：但假如第二個政黨上台又如何？

尤德爵士：我相信英國任何的政府都會有一如我剛才所說的目標。

必德夫：剛才你說過自己會去北京參加談判，當然是在適當的時間，那麼你認為何時是適當的時候，即我們何時可以見到這適當作具體討論的時間？

尤德爵士：我覺得你不能夠將我和會談的具體內容連在一起。在北京我們有英國大使柯利達爵士，他是一個很能幹的談判人才，他對香港認識很深。他會多次來港，並和首相、鮑斯達勳爵，甚至更在不久前和我一齊來香港。他和我們有很密切的聯繫，我自己亦經常和他有密切的聯繫。所以我們在北京，已經有一個很能幹的談判人士。至於何時我本人會去，我也不能給你一個具體日期。但認為我不會去的想法就要摒除。我知道對我是否被接受有很多說法，但這些完全是沒有根據的。你可以相信，總有一個時候你會見到我在北京。

必德夫：可能是今年吧？

尤德爵士：的確可能。

必德夫：和這件事有關的另一點是，你說港元急劇下降是因為美元強勁，你覺得一九九七這個問題，對這方面會否有影響，比如說市民對前景不明朗而感覺不安。

尤德爵士：這個問題：：事實上港元基本上是由市場來決定的，這是一個自由和開放的市場，人們可以將貨幣帶出帶入，外匯的比率亦由供求來決定，當然在過去數天，或者過去數個星期是供過於求，所以使到港元疲弱。但這方面亦有很多的凶素，我不打算在此指出每項凶素的影響力，凶這樣是一種很愚蠢的做法。有些只是暫時的凶素，但我可以說我相信香港經濟是有一種潛在的力量，這種力量開始逐漸顯露出來，只要大家有理智，我覺得沒有什麼理由不會改善港元的匯率，因為歸根結底，最主要決定的是市場，但香港政府和市場的主要機構經常有接觸，我說過只要人們保持一種理智的態度，是沒有理由過度悲觀的。

必德夫：雖然政府說過有一種潛在力量，但兌換率實際上已跌破一兌七的關口，所以實際上港元的情形是相當嚴重的。

尤德爵士：港元是疲弱，但我認為，主要的問題並不是某一個特別時候的比率是多少，而是趨勢如何。正如我剛才說，我認為香港的經濟是有潛在的力量。我希望從我開頭所說，很明顯知道商談正在進行，而且向着正確的方向進行，這些因素應該用一種樂觀的態度，而不是悲觀的態度來看的。

必德夫：你認為港元下降及其他關連問題是否與將來香港會有一個華人政府這個說法有關呢？

尤德爵士：我認為並非如此。我相信人們都明白商談是需要相當的時間，所以亦需要相當程度的忍耐。但他們亦不期望香港的制度很快會有改變，所以並不應有這樣巨大的感受。

必德夫：有人覺得很奇怪，很多人討論到香港工業和經濟正在復甦，但同一時間港元則下降，那麼你如何將這兩個矛盾統一？

尤德爵士：事實上計算的時候不能夠單計這一、兩點，我們面對的是全球性的匯率，而不單是港元及美元的匯率。其中一個因素顯然是美元非常強勁，我不想指出在某一特別時候有甚麼特別的因素，因為歸根結底這是一個很開放和很複雜的市場，我不準備猜測對市場有影響力的人士的想法，我只能夠重覆說政府經常就此問題和市場上主要機構接觸。

必德夫：另一個因素，是在這動盪的年代，除了一九九七的問題和金融市場方面的問題外，似乎每一日愈來愈多嚴重罪行，而我相信大家都很關心這個問題，你以為治安是否開始崩潰呢？

尤德爵士：不是的。我們對香港的罪行情況並沒有感到滿意，但我不認為治安開始崩潰。我們的破案率，根據國際的標準是相當高的，但當然不是等於說香港的罪行不多，但對我來說，解決治安和罪行問題，並不是一次過的計劃便能收效，一定要立下決心，努力不懈的去撲滅罪行，由一個組織良好、有足夠人手和充滿幹勁的警察部隊去做的。要成功撲滅罪行，警方一定要得到市民的合作。我覺得他們已逐漸得到市民的合作，但我們不能就此停步不前，我們一定要確保警方採用最現代化的方法，擁有最現代化的設備，同時在組織方面，使他們在實際執行工作時發揮最佳效能。我和警務處長經常談論這些問題，相信你也知道，現在他正在進行有關警方改組的工作，使他們能人盡其才。所以我的答覆是，我們要認真正視這個問題，同時要維持經常不懈地去撲滅罪行。

必德夫：而這是一項新對策，抑或你正計劃採用新對策呢？

尤德爵士：我們計劃比以往做更多的工作，設法使市民亦能夠參與其事，參與我們的「撲滅罪行」計劃。但這並不是甚麼新對策，或新的萬應良藥，去令本港罪案減少，而是用持久和絕不鬆懈的方式，使警方和市民通力合作。

必德夫：又談回前途的問題，我們有一項影響深遠的教育方面的建議，這項建議是否與一九九七有直接關係呢？

尤德爵士：答覆是否定的。我很誠懇的希望人們不要將這份教育檢討報告書與一九九七混為一談，應該是就這個報告書本身來看。實際上除了一九九七之外，香港是在一個瞬息萬變和競爭很激烈的世界中生存的。所以香港是需要最好的教育制度，來訓練我們未來的新一代。即是說要做到兩點：第一是一定要有一個良好的制度，第二是一個最有效的教學語言。談到教學語言方面，香港是一個講中文的社會，特別是早期的時候，但它作為一個雙語的社會亦是很重要的，因能夠成為外界和亞洲這一區之間的橋樑，而我們不能夠喪失這個地位。我覺得最好的辦法是制定一個制度，選擇最好的方式去維持我們教育方面的效率，同時維持我們雙語社會的身份。這牽涉整個社會，我們不能用太過教條的方式來看這個問題，不能夠單獨由教育界的人士來討論，一定由整個社會來討論，所以政府發表這份報告書，同時邀請市民和整個社會，對這個報告書提出意見，然後我們才作出決定，所以我們應該做的是就這個報告書本身來看。

必德夫：在過去一年，你差不多大部份的時候都是研究前途問題，你是否單做這方面的工作，或者，你每一日的工作時間是如何分配呢？

尤德爵士：當然不是，香港前途是我所處理最重要的問題，所以我也有最重視這個問題，但這並不是我所做的唯一工作。我和香港的政府工作是有密切的關係的，我覺得我有兩方面要做，亦是任何一個政府需要做的，第一是要確保已經進行的計劃能夠完成；第二是我們要看將來新的計劃是怎樣。當然不能夠有一些新的經濟情況不如以往寬裕的計劃。但我們仍然可以看看將來我們貴和太大規模的計劃。但我們仍然可以看看將來我們怎樣做，所以除了關於前途問題之外，我所做的兩點，就是第一確保政府計劃能夠向我們的目標前進；第二是我們要考慮下一步會如何。

必德夫：下一步是情況如何……這當然很好，你認為香港二十年之後的情況是呢？

尤德爵士：我經常都想起我在一九四五年第一次乘船到這裏時看到的這個地方。當時這個城市的人都會想當死氣沉沉的，任何當時看到這個城市的人都會想當知道以後這裏會變成怎樣。你只要想一想其後香港所經歷的進展，和現在成爲一個怎樣的地方便知道。當我展望前景時，我相信香港是有一個很好的了。當我展望前景時，我相信香港是有一個很好的。向前。我不是順口而言，我仍然認爲我們可以達成一個可以接受的方案，我仍認爲我們有力量可以而且逐漸顯露出來；這裏的經濟是有潛力的。成功的因素，所以不應該悲觀。

必德夫：將來，例如二十年之後，香港會懸掛甚麼旗？

尤德爵士：我覺得人們最好的做法是不要太注意可能發生的細節情形是怎樣，我覺得最重要的大前提在香港市民的期望是怎樣。我覺得他們的期望是能夠維持他們現在喜歡的生活方式，就是自由出入，做自己的事，他們亦期望確保連貫性；這亦是我們所期望的。

必德夫：尤德爵士，多謝接受訪問。

尤德爵士：多謝。